

IRUDIAK / IMÁGENES



URDULIZ: EUSKAL UDALERRI BATEN HISTORIA GERRA ZIBILAREN GARAIAN /

URDULIZ: HISTORIA DE UN MUNICIPIO VASCO DURANTE LA GUERRA CIVIL

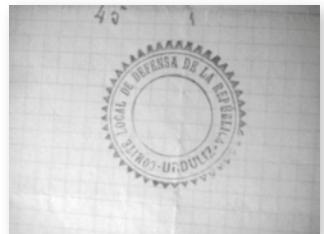


Epealdi errepublikarreko azken alkate demokratikoa, Benito Otazua Artaza, ikurriña jasotzen Francoren diktaduraren osteko Urdulizk lehen Batzokiaren inaugurazioan. 1978ko urtarrilaren 16a. Sabino Arana Fundazio lagatako / *El último alcalde democrático del periodo republicano, Benito Otazua, Artaza, izando la ikurriña durante la inauguración del primer Batzoki de Urduliz tras la Dictadura de Franco. 16 de enero de 1978. Cedido por la Fundación Sabino Arana*



Itsasalde Batailoiko Matxin konpainiako Urdulizko gudariak. 1936ko udazkena.

Zutik, ezkerretik eskmara: ezezaguna, Antonio Iñiguez, Félix Astobiza, ezezaguna, Pedro Inchaurtia. Makurtuta, ezkerretik eskmara: Agustín Etxegaray, Juan Bilbao Unibaso, Juanxtu Unibaso, Jesús Villabeitia, Jacinto Armeguay? / *Gudaris de Urduliz de la Compañía Matxin del Batallón Itsasalde. Otoño de 1936 De pie, de izquierda a derecha: desconocido, Antonio Iñiguez, Félix Astobiza, desconocido, Pedro Inchaurtia. Agachados, de izquierda a derecha: Agustín Etxegaray, Juan Bilbao Unibaso, Juanxtu Unibaso, Jesús Villabeitia, ¿Jacinto Armeguay?. Goikoetxea. Felisa Bilbao lagatako / Cedido por Felisa Bilbao*



Errepublikaren Defentsarako Tokiko Batzordearen zigilua / Sello del Comité Local de Defensa de la República. Koldo Somokuento

Aurreko argazkia Euzkadi egunkariak argitaratu 1936ko azaroaren 8an / *La fotografía anterior publicada en el diario Euzkadi el 8 de noviembre de 1936. Goikoetxea*

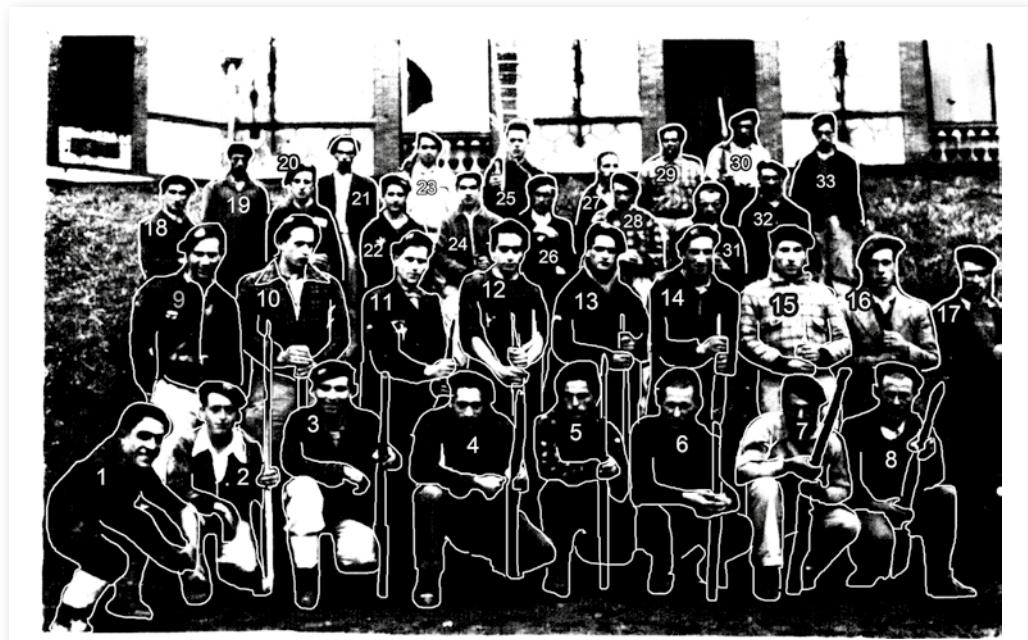
EUZKO-GUDARIJAK



Argazki ondare dokumentuzun gudarijak. Urdulitzkoak diren. Beras. Euskadi'ren gudarijak. Eta Euzkadi aldeztutenean pad a-eftira janteko eran gerutu dagor; eusko ikurra goiburua ta guda-izkubak enkabetan daben. (Goikoetxea'ren argazkia.)



Itsasalde Batailoiko gudariak Bidarteko jauregian. 1936ko udazkena / Gudaris del Batallón Itsasalde en el Palacio de Bidarte (Deusto). Otoño de 1936. Felisa Bilbaok lagatakoia / Cedida por Felisa Bilbao



(Aurreko argazkiko plantila): 1 - Sopelako "Batarra", 2 - José Bilbao (Igeltxerako), 3 - Agustín Etxegaray, 4 - José Olea (Santa Marinako), 10 - Félix Astobieta, 11 - José Fano, 15 - Juan Bilbao Unibaso, 17 - Jesús Elorrieta (Azkorreko) / (Plantilla foto anterior): 1 - "Batarra" de Sopela, 2 - José Bilbao (de Igeltxera), 3 - Agustín Etxegaray, 4 - José Olea (de Santa Marina), 10 - Félix Astobieta, 11 - José Fano, 15 - Juan Bilbao Unibaso, 17 - Jesús Elorrieta (de Azkorre) / (Plantilla foto anterior): 1 - "Batarra" de Sopela, 2 - José Bilbao (de Igeltxera), 3 - Agustín Etxegaray, 4 - José Olea (de Santa Marina), 10 - Félix Astobieta, 11 - José Fano, 15 - Juan Bilbao Unibaso, 17 - Jesús Elorrieta (de Azkorre)



Erdian, akordeoarekin, José Bilbao Arteta, Gerra Zibilean desagertua. 30eko hamarkada. / En el centro, con un acordeón, José Bilbao Arteta, desaparecido en la Guerra Civil. Años 30. María Dolores Bilbao Artetaren familiaik lagatakoia / Cedida por familia de María Dolores Bilbao Arteta



José Bilbao Zabala, marinel uniformearekin. 40ko hamarkada?. Benita Egusquiguirre eta familiaik lagatakoia. Benita Egusquiguirre eta familiaik lagatakoia / José Bilbao Zabala, con el uniforme de marino. ¿Años 40?. Cedida por Benita Egusquiguirre y familia



José Bilbao Arteta, lehenengoa ezkerretik . 30eko hamarkada. María Dolores Bilbao Artetaren familiaik lagatakoia / José Bilbao Arteta, el primero por la izquierda. Años 30. Cedida por familia de María Dolores Bilbao Arteta



Estrade familia, Urdulizko ohiko udatiarrak, ez zuten hutsik egin 1936an. Argazkian Eduardo Estrade Alda bere iloba Manuel Ozamiz Estraderen. 1936ko abuztua. Javier Ozamizek lagatakoia / La familia Estrade, fiel a sus veraneos en Urduliz, no faltó a su cita en 1936. En la fotografía Eduardo Estrade Alda con su sobrino Manuel Ozamiz Estrade. Agosto de 1936. Cedida por Javier Ozamiz



Abadene ebeak errefuxiatuak aterpetu zituen / *La casa Abadene acogió también a refugiados en su interior.* Koldo Somokuetu

1912an eraikitako Arteta Barri etxeak 1937ko martxoan Durangotik zetozeneen errefuxiatuak hartu zituen / *La casa Arteta Barri, construida en 1912, acogió en marzo de 1937 a refugiados procedentes de Durango.* Koldo Somokuetu



Villa Rufina, industrial getxotar Daniel Oñate ingenieraren emazte eta seme-alabak hartu zituen etxea / *Villa Rufina, casa en la que se refugiaron la esposa e hijos del ingeniero industrial getxotarra Daniel Oñate.* 1940. Edurne Garaizarrek lagatakoia / *Cedida por Edurne Garaizar*



Villa Odona, 1901ean eraikia, Estrade Aldatarren udarako etxea zen / *Villa Odona, construida en 1901, era la residencia veraniega de los Estrade Alda.* Koldo Somokuetu



Estrade familiako gizonak: Goian ezkerretik eskumara: Isidoro de la Gandara Estrade, Eduardo Estrade Alda, gazte ezezaguna, José Luis de la Gandara Ustara, gazte ezezaguna, gazte ezezaguna. Iraila 1936.

Behean ezkerretik eskumara: Juan Estrade Alda bere iloba Juan Ozamiz Estraderekin, Ignacio Estrade Alda, Santiago Estrade Alda, Luis Estrade Alda bere iloba Manuel Ozamiz Estraderekin. /

Hombres de la familia Estrade: Arriba de izquierda a derecha: Isidoro de la Gandara Estrade, Eduardo Estrade Alda, joven desconocido, José Luis de la Gandara Ustara, joven desconocido, joven desconocido. Septiembre 1936.

Abajo de izquierda a derecha: Juan Estrade Alda con su sobrino Juan Ozamiz Estrade, Ignacio Estrade Alda, Santiago Estrade Alda, Luis Estrade Alda con su sobrino Manuel Ozamiz Estrade.



Estrade familiako andrazkoak: Goian ezkerretik eskumara. Milagros Estrade Alda, María Estrade (Juan Estrade Lópezen arreba), emakume ezezaguna, emakume ezezaguna. Behean ezkerretik eskumara: Raquel Alda Gorostiola bere biloba Juan Ozamiz Estraderkin, neskato ezezaguna, Raquel Estrade Alda, neskato ezezaguna Manuel Ozamiz Estraderkin, Juana Estrade Alda. Iraila 1936 / Mujeres de la familia Estrade: Arriba de izquierda a derecha. Milagros Estrade Alda, María Estrade (hermana de Juan Estrade López), mujer desconocida, mujer desconocida. Septiembre 1936
Estrade Arluzea familiak lagatakoak / Fotografía cedida por familia Estrade Arluzea



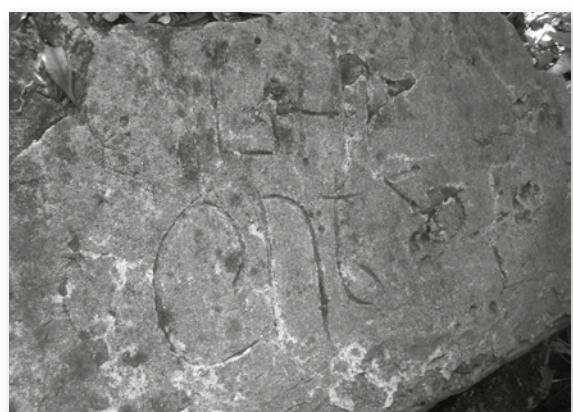
Torre Barri, XVII. Mendeko bigarren erdialdea, Rafael Uribe Uriarte eta bere familiak bertan igarotzen zituzten udarak / Torre Barri, segunda mitad del siglo XVII, donde veraneaba Rafael Uribe Uriarte y su familia
Koldo Somokuento



Metraladore-habi / Nido de ametralladoras.
1937. Indalecio Ojanguren



Mailua eta igitaia, simbolo komunista nagusia, metraladore-habi batean marratzua / La hoz y el martillo, simbolo comunista por antonomasia, dibujado en uno de los nidos de ametralladora. Koldo Somokuento



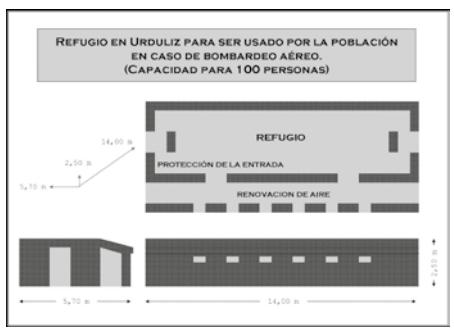
Metraladore-habi batean egindako inskripzioak: "U.H.P" eta "C.N.T." /
Inscripciones hechas en un nido de ametralladora: "U.H.P" y "C.N.T.".
Koldo Somokuento



Gotorlekuen arrastoak egun / Restos de las fortificaciones en la actualidad. Koldo Zuazo.
Koldo Zuazok lagatakoak / Cedidas por Koldo Zuazo

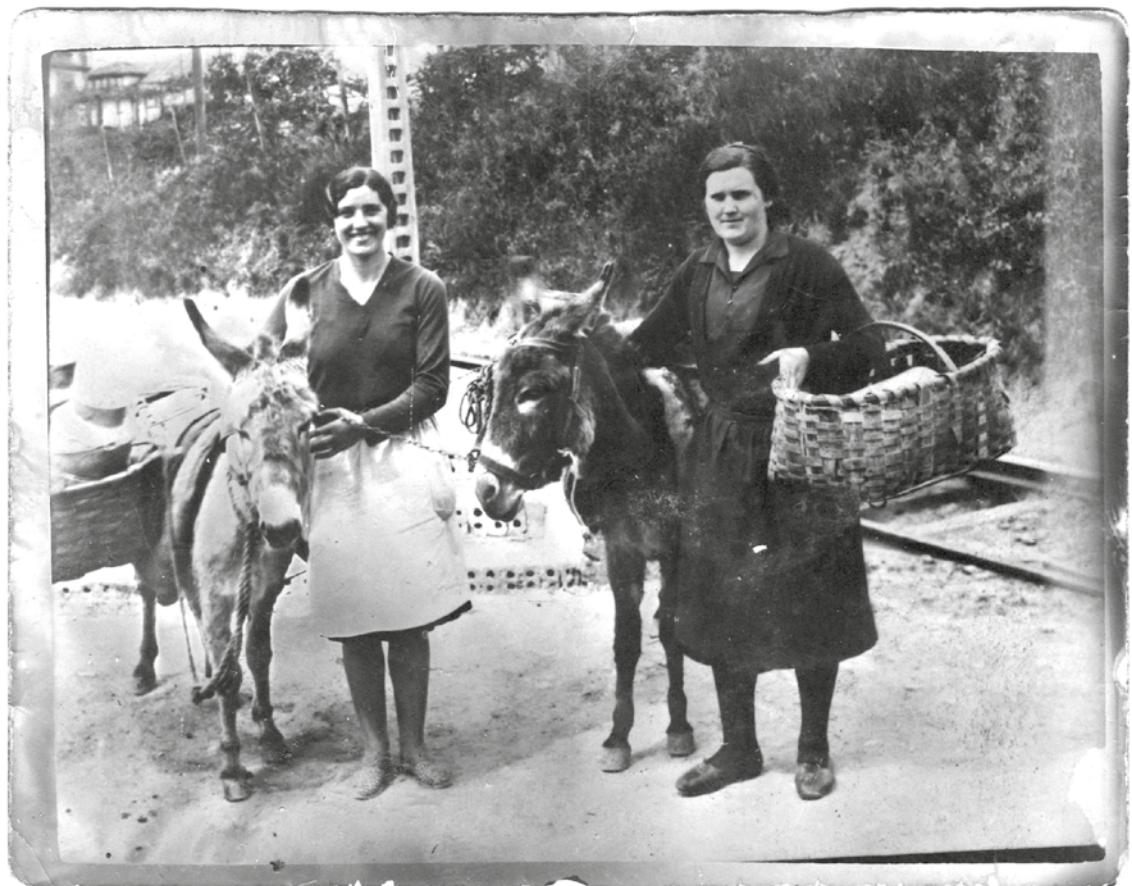


Arrokan egindako babeslekua / Refugio excavado en roca. 1937. Indalecio Ojanguren.
CC BY-SA



Urdulizko babesleku zibilaren planoa / Plano del refugio civil de Urduliz. Cortesía de Aitor Miñambres

Bonbardaketa kasuetarako Babesleku Zibila, metroaren errailaren ondoan, 1937ko apirilean eraikia / Refugio Civil en caso de bombardeo, junto a la vía del metro, construido en abril de 1937. Koldo Somokuento



Ezkerretik eskuara, emakume ezezaguna eta Victoria Ayo, salmentarako produktuz kargatutatako beren astoekin. 40ko hamarkada / De izquierda a derecha, mujer desconocido y Victoria Ayo, con sus burros cargados de productos para la venta. Años 40. Leles Ansoleagak lagatakoa / Cedida por Leles Ansoleaga



Elortzako alondegia zaharra, Udaletxe bilakatu zen 1939an. Urdulizko Udalak lagatakoa / La antigua Alhondiga de Elortza, fue reconvertida en Ayuntamiento en 1939. 1955. Cedida por el Ayuntamiento de Urduliz



1942ko Andra Marien jaietan ospatutako probetako idi pare txapelduna, honako hitzekian atzeo aldean: "Eusebio'ren anaya'ren idijak. Lenengo sarija". 1942-9-6. Leles Ansoleagak lagatakoa / Pareja de bueyes ganadora de las pruebas celebradas en las fiestas de Andra Mari de 1942, con la siguiente leyenda en la parte trasera: "Eusebio'ren anaya'ren idijak. Lenengo sarija". 6-9-1942. Cedida por Leles Ansoleaga



Bizkaia erori ostean, ezinbestekoa izan zen gazteentzat Francoren ejerzitoan alistatzea. Argazkian Antonio Uribe Guimón, goiko ilaran, hirugarrena ezkerraldetik erdi makurtuta, veste soldadu batzuekin, haietako batzuk Urdulizko bizilagunak. Juan Uribe Ormaecheak lagatakoa / Tras la caída de Bizkaia, el alistamiento de jóvenes en el ejército de Franco fue ineludible. En la foto Antonio Uribe Guimón, en la fila de arriba, el tercero por la izquierda semiagachado, junto con otros soldados, algunos de ellos vecinos de Urduliz. Cedida por Juan Uribe Ormaechea



Carmen Ormaechea posatzen, ortuz inguratutako Landa atzean. 1940 aldera. Juan Uribe Ormaecheak lagatako / Carmen Ormaechea posando con La Campa rodeada de huertas al fondo. Hacia 1940. Cedida por Juan Uribe Ormaechea



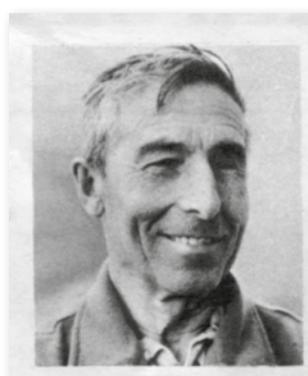
Enrique Legarra Bengoechea. 1951.
Aldekoa Legarra familiak lagatako /
Cedida por la familia Aldekoa Legarra



Umeak Landako eskoletan. 40ko hamarkada. Leles Ansoleagak lagatako / Niños en las escuelas de La Campa. Años 40. Cedida por Leles Ansoleaga



Epealdi errepublikarreko azken alkate demokratikoa, Benito Otazua, Artaza, ikurriña jasotzen diktadura frankistaren osteko Urdulizko lehen Batzokiaren inaugurazioan. 1978ko urtarrilaren 16a. Sabino Arana fundazioa lagatako / El último alcalde del periodo republicano, Benito Otazua Artaza, izando la ikurriña en la inauguración del primer Batzoki de Urduliz tras la Dictadura franquista. 16 de enero de 1978. Cedida por Fundación Sabino Arana



Prudencio Aspiazu Abarrategi. 1974.
Fotografía publicada en Enciclopedia viva de los pueblos de Vizcaya, Fasc. 44, Caja de Ahorros Municipal de Bilbao



Juan José Kamiruaga Gorordo, eserita, bigarrena ezkerretik, bere familiarekin. 60 ko hamarkada. Kamiruaga Garitaonandia familiak lagatakoa / Juan José Kamiruaga Gorordo, sentado, el segundo por la izquierda, junto a su familia. Años 60. Cedida por la familia Kamiruaga Garitaonandia



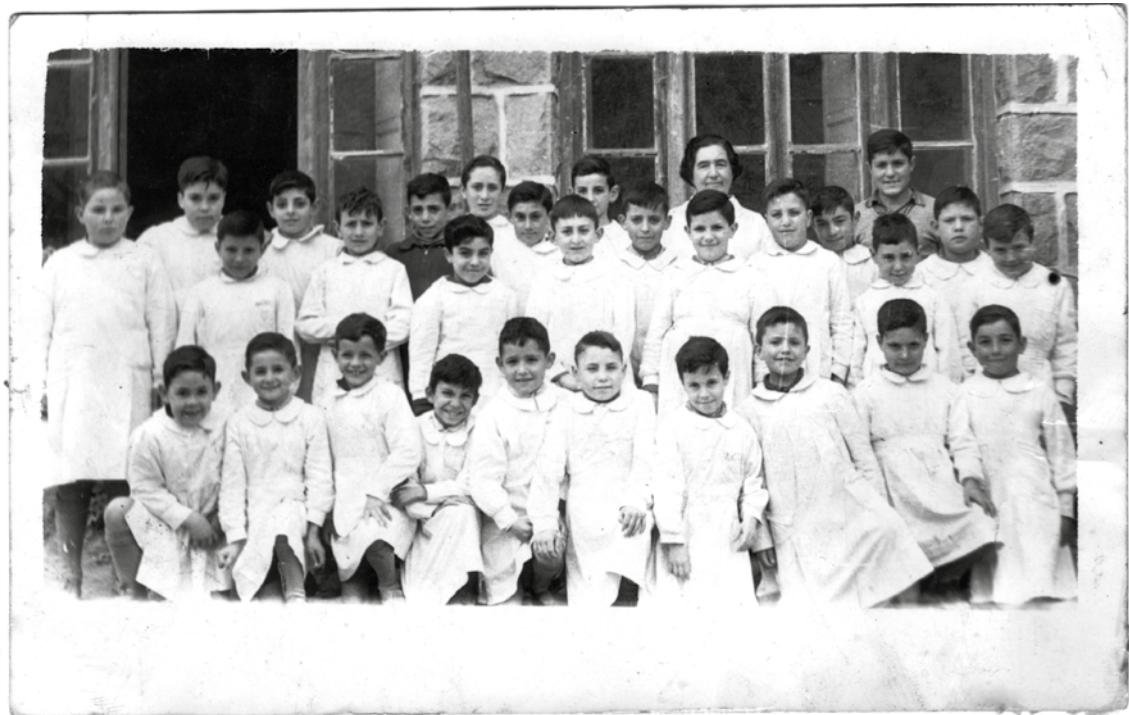
Pedro Goirigolzarri Arambalza,
Higinio Basterra pintoreak
marraztua 1940ko otsailaren 20an
El Carmeloko espetxearen (Bilbao) /
Pedro Goirigolzarri Arambalza,
dibujado por el pintor Higinio
Basterra el 20 de febrero de 1940
en la Cárcel del Carmelo (Bilbao)
Cedida por el Museo Plasentia de
Butron Museoa (Plentzia)



Serafín Sagarna Aulestiko Santa Eufemia ermitaren inguruan meza bat ospatzenean aire librean. Sagarna familiak lagatakoa / Serafín Sagarna celebrando una misa al aire libre en las cercanías de la ermita de Santa Eufemia de Aulesti. Cedida por la familia Sagarna .1949. Ojanguren.



Serafín Sagarna Begoñako Baselizan. Sagarna familiak lagatakoa /
Serafín Sagarna en la Basílica de Begoña. Cedida por la familia Sagarna



Teresa Gangoiti ikasleek inguratuta Landako eskoletan. 1958ko otsailaren 2a. Leles Ansoleagak lagatakoa / *Teresa Gangoiti rodeada de sus alumnos en las escuelas de La Campa. 2 de febrero de 1958. Cedida por Leles Ansoleaga*



(Aurreko argazkiaren plantilla / *Plantilla de la anterior fotografía*)

1-Luis Madariaga, 2-Juan Bilbao, 3-Agustín Zalbidea, 4-José Mari Olea, 5-Luis Galiana, 6- José Vicente Onandi, 7-José Mari Gondra, 8-Juan Mari Zubala, 9-Patxi Sistiaga, 10-Iñigo Menchaca, 11-Jesús Olea, 12-Fernando Orue, 13-Doña Teresa Gangoiti, 14-Rafa Sarria, 15-Blas ?, 16-Jesús Mari Larrabeiti, 17-Juan Lopategui 18-Pablo Ugarte, 19-Rafa Zalbidea, 20-Enrique Basañez, 21-Enrique Aldecoa, 22-José Mari Madariaga, 23-Tomás Orozco, 24-Juan Mari Ortega, 25-Jesús Jauregi, 26-Pedro Garaizar, 27-Santi ?, 28-Manolo Orue, 29-José Ramón Azkunaga, 30-Pedro Larrabeiti.



Lucia Capetillo, Antonio Bilbao Zabalaren emaztea.
40ko hamarkada. Itziar Bilbaok lagatakoa / **Lucia Capetillo**, esposa de **Antonio Bilbao Zabala**. Años 40.
Cedida por **Itziar Bilbao**



Antonio Bilbao Zabala, derrigorreko zerbitzu militarrean.
40ko hamarkada. Itziar Bilbaok lagatakoa / **Antonio Bilbao Zabala**, durante el servicio militar obligatorio. Años 40.
Cedida por **Itziar Bilbao**



José Vicente Garaizar, espertxetik atera eta gutxira, nere familiarekin “Villa Rufinako”. Goian ezkerretik eskumara: Tiburcio Garaizar, Rufina Larrazabal, Josefina Garaizar, Visi Uribarri, ezezaguna, Jose Vicente Garaizar

Behean ezkerretik eskumara: Matilde Garaizar, Bingen Garaizar Pastor, Natividad Mari Nati Garaizar Pastor besoetan. Edurne Garaizarrak lagatakoa / **José Vicente Garaizar**, poco después de salir de la cárcel junto con su familia en “Villa Rufina”.

*Arriba de izquierda a derecha: Tiburcio Garaizar, Rufina Larrazabal, Josefina Garaizar, Visi Uribarri, Desconocida, Jose Vicente Garaizar
Deabajo de izquierda a derecha: Matilde Garaizar, Bingen Garaizar Pastor, Natividad Pastor cogiendo a Mari Nati Garaizar Pastor. 1940.
Cedida por Edurne Garaizar*



José Vicente Garaizar eta bere familia, “Villa Rufinako” lorategiaren sarrerako atearen ondoan.

Goian zutik ezkerretik eskumara: ezezaguna, Tiburcio Garaizar, Rufina Larrazabal, Visi Uribarri, Natividad Pastor.

Behean ezkerretik eskumara: José Vicente Garaizar Mari Nati Garaizar Pastorrekin besoetan, Josefina Garaizar, Binger Garaizar Pastor, Matilde Garaizar. 1940. Edurne Garaizarrak lagatakoa /

José Vicente Garaizar y su familia, junto a la puerta de entrada al jardín de “Villa Rufina”.

Arriba de pie de izquierda a derecha: Desconocida, Tiburcio Garaizar, Rufina Larrazabal, Visi Uribarri, Natividad Pastor.

Deabajo de izquierda a derecha: José Vicente Garaizar con Mari Nati Garaizar Pastor en brazos, Josefina Garaizar, Binger Garaizar Pastor, Matilde Garaizar. 1940. Cedida por Edurne Garaizar



José Vicente Garaizar eta bere familia “Villa Rufinako” lorategian
Goian ezkerretik eskumara: Visi Uribarri, Josefina Garaizar, Natividad Pastor, Tiburcio Garaizar, Rufina Larrazabal.

Nehean ezkerretik eskumara: Matilde Garaizar, Jose Vicente Garaizar, Bingen Garaizar Pastor, Mari Nati Garaizar Pastor. 1940.

Edurne Garaizarrak lagatakoa /

José Vicente Garaizar y su familia en el jardín de “Villa Rufina”

Arriba de izquierda a derecha: Visi Uribarri, Josefina Garaizar, Natividad Pastor, Tiburcio Garaizar, Rufina Larrazabal.

Deabajo de izquierda a derecha: Matilde Garaizar, Jose Vicente Garaizar, Bingen Garaizar Pastor, Mari Nati Garaizar Pastor. 1940

Cedida por Edurne Garaizar



Lorenzo Unibaso. 60ko
hamarkada. Miren
Unibasok lagatakoa /
Lorenzo Unibaso..
Años 60. Cedida por
Miren Unibaso



José Brotons Llona "Txiberri" bere anaiarekin, Manolo Brotons.
Brotons familiak lagatakoa / José Brotons Llona "Txiberri" junto a su hermano, Manolo Brotons. Cedida por familia Brotons



José Brotons Llona "Txiberri" bere familiarekin. 1950. Brotons familiak
lagatakoa / José Brotons Llona "Txiberri" junto a su familia. 1950. Cedida por
familia Brotons



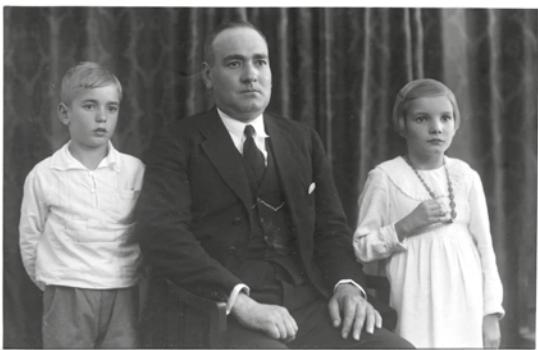
Juan Bautista Unibaso Etxegaray. Jesús
Unibasok lagatakoa



Juan Bautista Echegarayk kartzelan egon bitartean egindako egurrezko
kaxa zizelkatua / Caja de madera tallada realizada por Juan Bautista
Echegaray durante su estancia en la cárcel. Koldo Somokuetu



José María Egusquiguirre miñoi uniformearekin. 30eko hamarkada. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / *José María Egusquiguirre con el uniforme de miñón. Años 30. Cedida por Beni Egusquiguirre y familia*



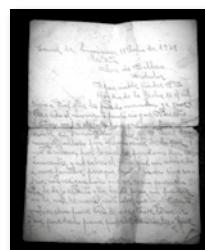
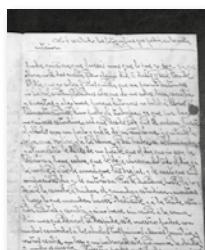
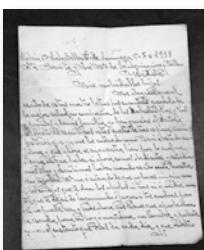
José María Egusquiguirre Golzarri bere seme-alaba José María eta Benita Egusquiguirre Bilbaorekin. 30eko hamarkada. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / *José María Egusquiguirre Golzarri con sus hijos José María y Benita Egusquiguirre Bilbao. Años 30. Cedida por Beni Egusquiguirre y familia*



"Udalen omenaldia Errege-erreginei" domina 1926ko urtarrilaren 23an sortua, concedida a Jose María Egusquiguirre emana. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / *Medalla "Homenaje de los Ayuntamientos a los Reyes", creada el 23 de enero de 1926, concedida a Jose María Egusquiguirre. Cortesía de Beni Egusquiguirre y familia*



1934ean Bizkaiko diputazioak emanako "Meritua saritzeko" brontzezko domina, Urriko Irauitzan izandako jokabideagatik. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / *Medalla de bronce "Premio al mérito" concedida a José María Egusquiguirre Golzarri en 1934 por la Diputación de Bizkaia por su actuación durante la Revolución de Octubre. Cortesía de Beni Egusquiguirre y familia*



José María Egusquiguirre Golzarriren eskutitza bere seme-alabei, Larrinagako espetxetik igorria (Bilbao) 1938ko uztailaren 6an. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / *Carta de José María Egusquiguirre Golzarri a su hija y a su hijo enviada desde la Cárcel de Larrinaga (Bilbao) el 6 de julio de 1938. Cortesía de Beni Egusquiguirre y familia. (Noelia Gonzalez)*

José María Egusquiguirre Golzarriren bere aitagainarreba José Bilbaori, Larrinagako espetxetik igorria 1938ko uztailaren 11an. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / *Carta de José María Egusquiguirre Golzarri a su suegro José Bilbao, enviada desde la Cárcel de Larrinaga el 11 de julio de 1938. Cortesía de Beni Egusquiguirre y familia. (Noelia Gonzalez)*



José Vilariño Salgado. 1942.
AIMN (Ferrol, Galicia), Fondo Bilbao,
Causa 13518-42



Rafael Uribe Uriarte . 30eko
hamarkada. Juan Uribe Ormaecheak
lagatakoa / Años 30. Cedida por Juan
Uribe Ormaechea



Capilla de los Uribe en el
Cementerio de Urduliz / Capilla
de los Uribe en el Cementerio de
Urduliz. Koldo Somokuento



Antonio Bilbao Arteta, umetan, ezkerretik bigarrena.
Festaren batean ateratako argazkia. 20ko hamarkada.
Maria Dolores Bilbao Artetaren familia lagatakoia /
Antonio Bilbao Arteta, de niño, es el segundo por la
izquierda. Fotografía tomada en algún festejo. Años 20



Ezkerretik eskumara: Iñaki Aresti, María Dolores Bilbao Arteta,
Pedro Celaya eta Teresa Arambalza. 40ko hamarkada. María
Dolores Bilbao Artetaren familia lagatakoia / De izquierda a
derecha: Iñaki Aresti, María Dolores Bilbao Arteta, Pedro Celaya y
Teresa Arambalza. Años 40



Rafael Uribe eta bere emazte Susana Guimón Torre Barri etxeko salan. 30eko
hamarkada. Juan Uribe Ormaecheak lagatakoa / Rafael Uribe y su mujer
Susana Guimón en el salón de su vivienda en Torre Barri. Años 30. Cedida por
Juan Uribe Ormaechea



Chalet que perteneció a la familia Uribe / Chalet que perteneció a la
familia Uribe. Koldo Somokuento



Argazkiaren erdialdean, hildako basurde baten ondoan, Santiago Alda eta Luis Arana. Mila Bengoetxeak lagatakoia / En el centro de la foto, junto con el jabalí abatido, Santiago Alda y Luis Arana. Cedida por Mila Bengoetxea



Luis eta Juan Estrade umetan beren aita Juan Estrade Lópezekin. 20ko hamarkada. Estrade Arluzea familiak lagatakoia / Luis y Juan Estrade de niños junto con su padre Juan Estrade López. Años 20. Cedida por la familia Estrade



Raquel Alda Gorostiola. Estrade Arluzea familiak lagatakoia / Cedida por familia Estrade Arluzea



Luis eta Juan Estrade Alda umetan. 20ko hamarkada. Estrade Arluzea familiak lagatakoia / Luis y Juan Estrade Alda de niños. Años 20. Cedida por la familia Estrade Arluzea



Luis Estrade Alda. 1936. Estrade Arluzea familiak lagatakoia / Cedida por familia Estrade Arluzea



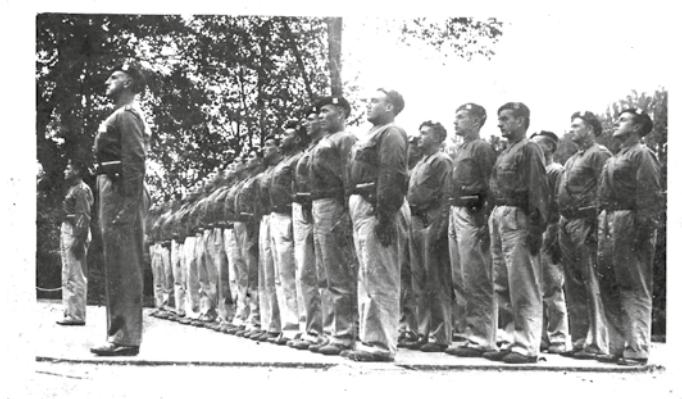
Ezkerretik eskumara: Juan Estrade Alda, Eduardo Estrade Alda, Juana Estrade Alda, María Esther Alda (Raquel Alda Gorostiolaren ahizpa), Raquel Estrade Alda bera seme Manuel besoetan, umi ezezaguna, Manuel Ozamiz Moreno. 1934ko udara. Javier Ozamiz lagatakoia / De izquierda a derecha: Juan Estrade Alda, Eduardo Estrade Alda, Juana Estrade Alda, María Esther Alda (hermana de Raquel Alda Gorostiola), Raquel Estrade Alda con su hijo Manuel en brazos, niño desconocido, Manuel Ozamiz Moreno. Verano de 1934. Cedida por Javier Ozamiz



Luis Estrade Alda, umetan, Villa Odonan. 20ko hamarkada. Estrade Arluzea familiak lagatakoia / Luis Estrade Alda, de niño, en Villa Odonan. Años 20. Cedida por familia Estrade Arluzea



Ertzañaren Konpainia Areetako Itsas-Klubean. Erdiko ilaran, seigarrena eskumatik hasita Luis Estrade Alda da. 1936. Mila Bengoetxeak lagatakoa / Compañía de la Ertzaña en el Club Marítimo de Las Arenas. En la fila de en medio, el sexto empezando por la derecha es Luis Estrade Alda. Cedida por Mila Bengoetxe. 1936



Juan José Iratzagorria Iturregui. 40ko hamarkada. Iratzagorria familiak lagatakoa / Años 40. Cedido por familia Iratzagorria

Ertzañaren Konpainia Areetako Itsas-Klubean. 1936. Mila Bengoetxeak lagatakoa / Compañía de la Ertzaña en el Club Marítimo de Las Arenas. 1936. Cedido por Mila Bengoetxe.



Aurreko ilaran, bigarrena ezkerretik Manuel Bilbao Zabala da, atzealdean honako esaldiarekin: "Recuerdo de Santander. Trabajos frente al cuartel. 1944". Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / En la fila de delante, el segundo por la izquierda es Manuel Bilbao Zabala, con la siguiente leyenda en la parte trasera: "Recuerdo de Santander. Trabajos frente al cuartel. 1944". Cedido por Beni Egusquiguirre y familia



Lehena ezkerretik, Manuel Bilbao Zabala. 40ko hamarkada. Beni Egusquiguirre eta familiak lagatakoa / El primero por la izquierda, Manuel Bilbao Zabala. Años 40. Cedido por Beni Egusquiguirre y familia